(№761)

КОРЕЯ

108 год чучхе
(2019)
9





СОДЕРЖАНИЕ

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Река Потхон. *Фото Кон Ю Ира.*

Журнал «Корея» выходит на корейском, русском, китайском и английском языках.



В память о павших героях Отечественной освобо-дительной войны

По случаю 66-летия Победы в Великой Отечественной освободительной войне в первой половине 27 июля Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР, Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ын посетил Кладбище участников Отечественной освободительной войны.

Возложив цветок на кладбище, он сказал: бессмертные подвиги участников войны, под руководством великого вождя спасших нашу Родину от гибели в трагические годы, будут навеки сиять на скрижалях истории Родины.

Ким Чен Ын воздал почести с пожеланием бессмертия великого духа воинов Народной Армии, отдавших свою жизнь на священной войне за суверенитет Родины, за счастье народа.

Ким Сон Гён.

Музыкальный концерт в честь Дня Победы

По случаю Дня Победы – 27 июля высший руководитель КНДР Ким Чен Ын посмотрел музыкальный концерт Государственного симфонического оркестра.

В зрительном зале театра он тепло ответил на горячее приветствие зрителей. На концерт были приглашены кадры ТПК и правительства, ветераны войны, заслуженные люди, творческие работники и деятели искусств из ведущих художественных организаций, молодежь и студенты.

На сцене, открывшейся оркестровой музыкой «Марш Победы – 27 июля», представлены симфоническая поэма «Вечный гимн о победе», женское соло «Наши штыки – гарант мира», женское трио «Наш государственный флаг» и др.

На зрителей произвели особое впечатление песни военного периода и симфонические поэмы из знаменитых музыкальных произведений эпохи, вызывающие воспоминания о суровых днях Отечественной освободительной войны. Музыкальное шоу позволило людям мысленно оглянуться на славный и победоносный путь, пройденный вслед за ТПК с пламенным чувством патриотизма и духом несгибаемой борьбы, и укрепить решимость создать новую историю героической борьбы социалистической Кореи.

Ким Сон Гён.













Демонстрационная стрельба из нового оружия

25 июля в присутствии Ким Чен Ына была проведена демонстрационная стрельба из управляемого тактического оружия нового типа. На шоу были приглашены кадры ЦК ТПК.

Как только была отдана команда «Огонь!», раздался громовой грохот, и двинулась ракета в направлении цели. По итогам испытания еще раз удовлетворительно подтверждены боевые характеристики нового оружия.

Сегодня мы подтвердили превосходность и совершенность нового управляемого тактического оружия. Особенно меня радует то, что мы сами убедились в высоких огневых возможностях управляемого тактического оружия, особенности планирующего и скачкообразного полета ракеты на малой высоте, от которой любому противнику было бы нелегко защититься, и ее боевой мощи. Тот факт, что мы разрабатываем и обладаем таким оружием, имеет большое событийное значение для развития наших Вооруженных Сил и обеспечения военной безопасности государства, сказал Ким Чен Ын после наблюдения за всем процессом стрельбы.

Он, рассказав сопровождающим его руководящим работникам научных учреждений в отрасли оборонной промышленности о неприятной ситуации в южной части Корейского полуострова, подчеркнул: современные военные средства, которые в последнее время воинственная военщина Южной Кореи безрассудно притаскивает к себе, чтобы спасти свою шкуру, являются явно наступательными, и их цели – яснее ясного. Они представляют серьезную угрозу безопасности нашего государства, их надо уничтожить в самом начале, когда считается необходимым, чтобы превратить их в непригодный металлолом. Непрерывная разработка мощных физических средств и их испытание для практического принятия на вооружение – неотложная, обязательная и непременная работа для обеспечения государственной безопасности. Правители Южной Кореи ведут себя странно, совершая двуликий поступок: перед лицом мира они изображают «рукопожатие мира» и лишь занимаются такими бумагами, как совместная декларация и соглашение, а за кулисами прибегают к ввозу современных наступательных средств и форсированию совместных военных маневров. Ситуация вынуждает нас непрерывно разрабатывать сверхмощные средства для ликвидации существующих в южной части страны потенциальных и прямых угроз безопасности нашего государства, отметил он.

Далее он уточнил руководящим работникам в отрасли оборонной промышленности цели непрерывной разработки важных стратегических и тактических вооружений и наметил методы для дальнейшего укрепления самооборонной мощи страны.

Чвэ Гван Хо.













Для укрепления ВМС

Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР, Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ын осмотрел новопостроенную подводную лодку. Его сопровождали кадры ЦК ТПК и руководящие работники научных учреждений в отрасли оборонной промышленности.

Ким Чен Ын подробно ознакомился с оперативно-тактическими характеристиками и основным боекомплектом корабля и выразил большое удовлетворение в связи с конструированием и построением подводной лодки, способной вполне осуществить военно-стратегические планы ТПК при любых условиях. Оперативная способность подводных лодок в нашей стране, омываемой двумя морями – восточным и западным, представляет собой важную составляющую обороноспособности государства. Надо прилагать большие усилия к разработке подводных лодок и других видов вооружения для ВМС и тем самым упорно наращивать обороноспособность страны, отметил он.

Ким Пхир.





Разработано новое крупнокалиберное управляемое реактивное орудие

На рассвете 2 августа высший руководитель КНДР Ким Чен Ын вновь руководил испытательной стрельбой из нового управляемого реактивного орудия крупного калибра.

Он вышел на огневую позицию, определил время боевого развертывания пусковой установки и детально ознакомился с правилами обращения с крупнокалиберным управляемым реактивным орудием, затем руководил пробной стрельбой на НП.

По итогам испытания удовлетворительно подтверждены характеристики горизонтального полета управляемого реактивного снаряда на заданной пониженной высоте, его способность изменения траектории, точность попадания в цель и сила взрыва боеголовки.

Пак Бён Хун.





Демонстрационный запуск управляемой тактической ракеты

На рассвете 6 августа Ким Чен Ын посмотрел запуск новой управляемой тактической ракеты. Его сопровождали кадры ЦК ТПК, а также комсостав КНА. На месте высшего руководителя страны встретили руководящие работники научных учреждений в отрасли оборонной промышленности.

На НП Ким Чен Ын вместе с сопровождавшими его работниками заслушал рапорт о плане демонстрационного запуска новой ракеты и наблюдал за процессом. Две управляемые тактические ракеты, запущенные с оперативного аэродрома в западной части Кореи, пролетели воздушное пространство над столицей и центральной частью материка, и с высокой точностью попали в заданные цели – островки на Корейском Восточном море.

По итогам испытания были полностью подтверждены надежность, безопасность и способность реального применения нового боевого комплекса.

Оценив, что демонстрационный запуск был проведен удачно, Ким Чен Ын отметил: сегодняшнее наше военное действие послужит адекватным выговором за совместные военные учения, проводимые США и властями Южной Кореи.

Он встретился с руководящими работниками, учеными и тружениками в отрасли оборонной промышленности, внесшими свою лепту в успешный запуск новой управляемой тактической ракеты, и сфотографировался с ними на память.

Кан Су Чжон.

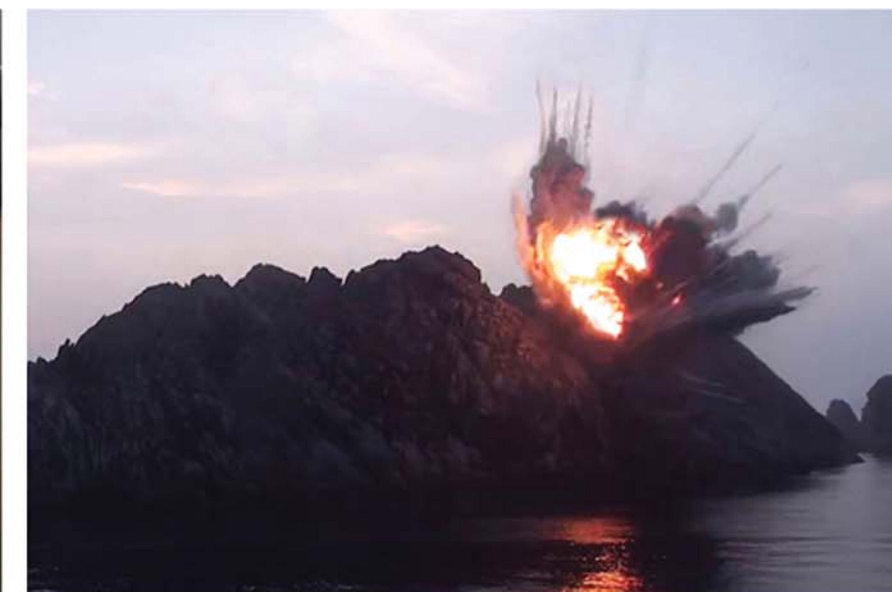














Проведена пробная стрельба из нового оружия

10 августа высший руководитель КНДР Ким Чен Ын посмотрел опытную стрельбу из нового оружия.

Корейским ученым и труженикам в отрасли оборонной промышленности, которые вдохновляли народ всей страны на героическую борьбу успешными испытаниями новых видов мощного тактического оружия, удалось создать еще один новый боевой комплекс, который числился в плане разработки, намеченном ТПК в последнее время.

Ким Чен Ын выехал на полигон ранним утром. На месте его встретили кадры ЦК ТПК и руководящие работники научных учреждений в отрасли оборонной промышленности.









Новое оружие, разработанное в соответствии с рельефом нашей страны и требованиями самобытных методов ведения боя, обладает превосходными тактическими характеристиками в отличие от имеющихся аналогов, сказал он, осматривая на полигоне новое детище оборонной промышленности.

Далее он посвятил сопровождавших в тактико-стратегический замысел ЦК партии, поставившего перед оборонной промышленностью цель разработать данное оружие.

После того как он отдал команду «Огонь!», мощные отечественные снаряды, как бы оповещая о своем рождении, выпускали за собой ослепительные огненные струи, потрясающие небо и землю.

Доскональный анализ результатов испытания подтвердил, что в полной мере воплотились в жизнь предусмотренные в проекте превосходность и мощность нового боевого комплекса.

Героические и патриотические подвиги ученых и тружеников в отрасли оборонной промышленности, которые с безграничной верностью к партии и революции, пламенной любовью к Родине настойчиво укрепляют обороноспособность страны, всем сердцем откликаясь на стратегический план партии по развитию оборонной промышленности, войдут в историю борьбы нашей партии самыми яркими страницами, отметил он.

Чон Ги Сан.







Развевается флаг КНДР

На ясном и синем сентябрьском небе веет сине-красный флаг КНДР, как бы рассказывая о своей славной истории. Более чем за 70 лет с тех пор, как 9 сентября 1948 года КНДР провозгласила свое рождение, она, преодолевая всякие испытания и трудности, неустанно вела народ по пути победы и славы.

Для корейского народа, до глубины души изведавшего горе народа без своей страны, яркий государственный флаг с пятиконечной звездой стал символом Родины, защищающей и гарантирующей им счастливую жизнь. Куда ни пойди, трехцветный стяг КНДР, сразу бросающийся в глаза, служит знаком, демонстрирующим права народа, ставшего впервые в пятитысячелетней истории хозяевами своей страны и своей судьбы.

Под этим флагом народ, воедино сплотившись, построил новую демократическую Корею и одержал победу в ожесточенной Отечественной освободительной войне (июнь 1950 – июль 1953 гг.). С этим флагом народ, поднявшись как один, сумел построить на земле, где раньше господствовали многовековая отсталость и нищета, социалистическое государство, самостоятельное в политике, независимое в экономике и способное на самооборону, страну, где народ, сплоченный единодушием, живет как одна большая семья в дружбе и согласии.





Государственный флаг всегда находился в глубине души корейского народа. Везде и всюду – на производственных предприятиях и сельскохозяйственных полях, в военных подразделениях и учебных заведениях – живут и трудятся люди, которые с патриотическим энтузиазмом отдают ум, силу и энергию, чтобы сильнее развевался флаг своей страны.

Среди них есть и спортсмены, которые на пьедестале международных соревнований со слезами на глазах взирали на государственный флаг, и студенты, которые, заняв первое место в Чемпионате мира по памяти, прославили честь Родины. Есть и люди, которые на уединенных от материка островах заботятся о маяках во имя счастья и процветания своей Родины.

Да, народ КНДР крепко верит: государственный флаг – это и есть их родное предприятие и теплое гнездо, более красивая надежда и светлое будущее.

Кан Су Чжон.





Государственный флаг веет и над жилыми домами, и над отдаленными островами.





На международных спортивных соревнованиях.

Увеличивают производство цемента

Труженики Санвонского цементного объединения, что в одноименном уезде провинции Северный Хванхэ, не без гордости называют свое предприятие «заводом в парке». По их словам, при строительстве объединения в середине 1980-х годов 25% от общей суммы капиталовложений выделено на установку пылеочистителей. Фактически на его территории не видно ни пыли, ни дыма даже при полной загрузке оборудования, наоборот, перед взором открывается уникальная картина: в чистой обстановке растут фруктовые деревья, поют птицы…Трудовой коллектив особо гордится тем, что они работают на предприятии, где в полной мере осуществлен принцип самобытности во всех деталях производственной деятельности.

В недрах местности имеется несколько сотен млн. тонн известняка, что хватало бы на сотни лет. На объединении с самого начала ввода в строй выпускают цемент методом плавающего кальцинирования с помощью антрацита, то есть, без использования мазута. Зажигание обжигательной печи осуществляется с помощью бурного угля без использования мазута, а огнеупоры обеспечиваются путем применения технологии сжигания воздуха при высокой температуре, основанной на газификации антрацита. Автоматизированы все производственные процессы, включая предшествующие подготовке сырья – смешивание, дробление и хранение, и последующие – обжигание и дробление клинкера. Словом, диспетчерская, почти не нуждаясь в нахождении людей на производстве, управляет всеми процессами дистанционно.

И сегодня на объединении решают все вопросы, опираясь на отечественное сырье и топливо, собственные силы и технологии. Во всем показывает пример основной завод. В диспетчерской стараются научными методами контролировать все процессы производства – от подачи сырья вплоть до погрузки готовой продукции, добиваясь увеличения производства при максимальной экономии топлива, электроэнергии и др. В обжигательном цехе ведут эксплуатацию обжигательной печи на научной основе и производят качественный клинкер, а в цехах смешанного сырья и дробленного угля, строго соблюдая технические правила и нормы стандартной операции, своевременно обеспечивают сырье и топливо. Трудовая вахта для увеличения производства идет и в цементном цехе.

Успехи наблюдаются и в других предприятиях объединения, отвечающих за обеспечение сырья и топлива. Это – Санвонский известняковый рудник, Самчхонский рудник и Хвачхонская шахта, где труженики путем повышения коэффициента загрузки экскаваторов, грузовиков и других машин вносят свою лепту в выполнение плана. В механическом и сталелитейном цехах уделяют особое внимание максимальному поиску и использованию внутренних запасов и потенциалов для своевременного обеспечения необходимых запчастей.







На Санвонском известняковом руднике обеспечивают полную нагрузку оборудования.





После внедрения передовой системы управления непрерывными процессами на объединении наблюдается заметный прогресс в производстве.

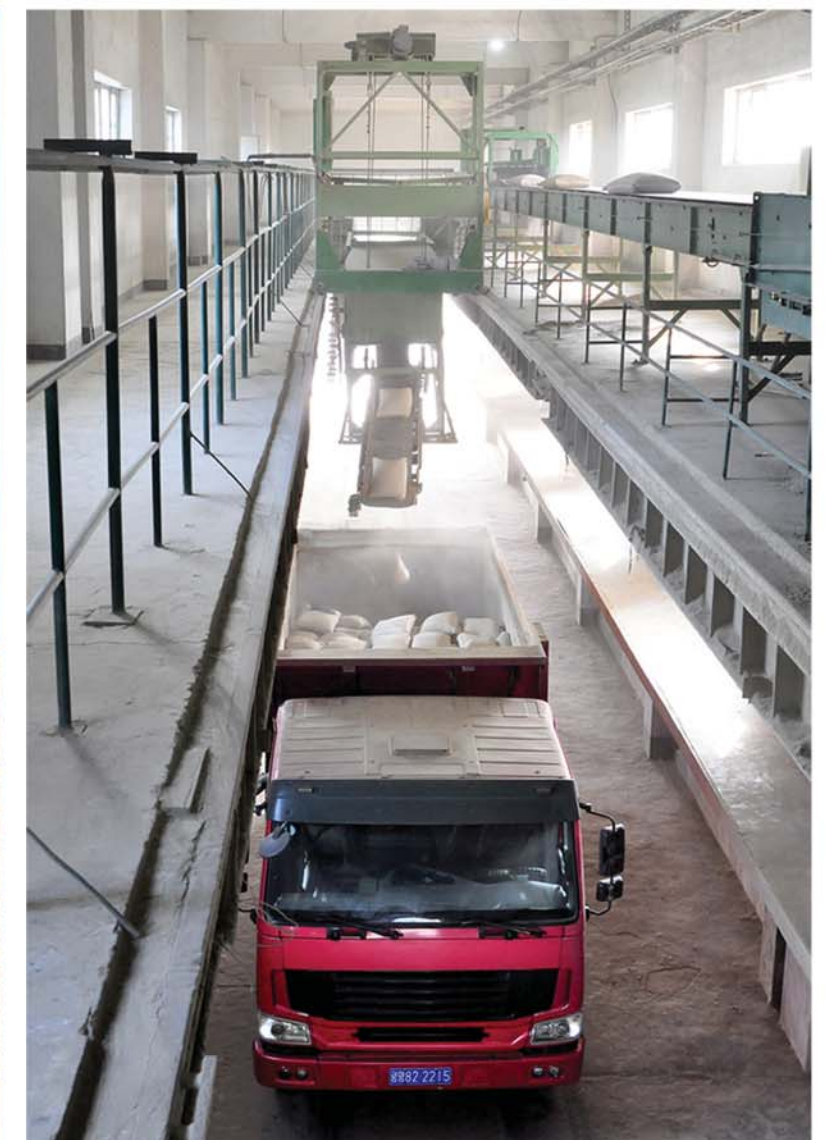
Ныне объединение отдает приоритет усовершенствованию системы управления непрерывными процессами, модернизации хозяйственной деятельности и увеличению производства.

Коллективные усилия тружеников Санвонского цементного объединения, горящих стремлением без остатка показать дух опоры на собственные силы, приносят лучшие результаты. Как бы свидетельствуя об этом, ежедневно загруженные цементом поезда покидают его один за другим…

Чез Гван Хо.
фото Ли Мён Гука.







Рыбоводное предприятие в горной деревне



Синчханская рыбоводческая ферма находится в уезде Ынсан провинции Южный Пхёньан, где бьет родник со скоростью 0,4 – 0,5 кубометра в секунду и постоянной температурой 13 градусов тепла.

Местные рыбоводы упорно претворяли в жизнь политику государства, направленную на активное развитие рыборазведения. Свидетельство тому – 6-кратное расширение площади рыбоводных прудов, чем 60 лет назад, когда создавалась ферма. И еще: видов разводимых на предприятии рыб стали гораздо больше.

Ферма оснащена всем необходимым: имеются закрытые и открытые пруды, инкубаторы, пруды для подращивания молоди, станция водоочистки, диспетчерская, кабинет анализа, кормокухня и др.

Установленные на предприятии системы самотечной подачи воды и ее повторного использования круглогодично снабжают чистой и прозрачной водой пруды, где кишат холодолюбивые и теплолюбивые рыбы, в том числе осетр, радужная форель, рыба «Рёнчжон», карп, ленок, тропический сом.

Все практические вопросы, встающие в размножении и выращивании рыб, решаются с помощью новейших достижений в области рыбоводства. В целях повышения рентабельности производства фиксируются на цифрах все данные – площадь прудов и затрат рабочей силы, количество воды и объем производства, активно внедряются в рыбоводство трудосберегающие и водосберегающие методы.

В последнее время труженики предприятия построили водоем для выращивания рыб «Чансу», полезных для здоровья человека, и добиваются заметных успехов в разведении «Чончжан» (Hucho ishikawai), ерша и других рыб.

Для решения проблемы с электроэнергией, необходимой в эксплуатации предприятия, установлены солнечные фотоэлектрические преобразователи и ветросиловые генераторы с учетом природно-климатических условий местности.

Сегодня в Синчханскую рыбоводческую ферму приезжают со всех уголков страны многие специалисты, чтобы учиться передовым рыбоводческим методам и опыту местных тружеников.

Пак Бён Хун.
Фото Ан Чхоль Рёна.



Радужная форель.



Рыба «Чончжан».



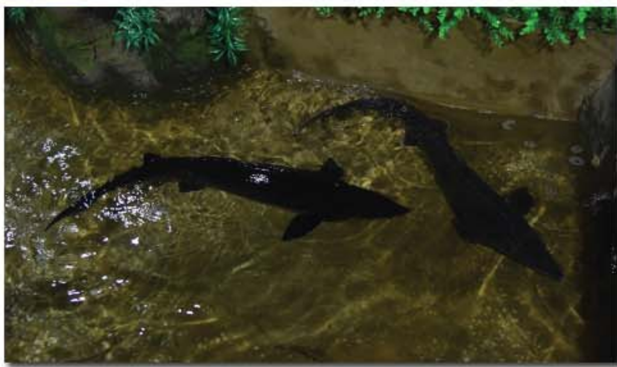
Рыба «Чансу».



Ленок.



Рыба «Рёнчжон».



Осетр.



Ерш.


Круглые водоемы для подращивания молоди.


Природная энергия получает активное применение.


Рыбоводство ведется на научной основе.


Питомники для рыб «Чансу».


В Мунсуском аквапарке.



Комплексы культурного отдыха на берегу реки Тэдон



Они наводняются людьми всегда, но, как правило, пиковыми становятся летом. В их числе – дельфинарий, аквапарк, городок аттракционов и другие сооружения на территории Народной парковой зоны «Рынра», введенной в эксплуатацию в июле 2012 года.

Как всегда, дети и школьники торопятся в дельфинарий «Рынра», чтобы первым делом посмотреть представление дельфинов и морских котиков, а парни и девушки предпочитают повеселиться на участках №1 и №2 городка аттракционов «Рынра». Самым зрелищным считается аквапарк «Рынра», где все люди от мала до велика утоляют летнюю жару прохладной водой.

Кстати, недалеко от Народной парковой зоны «Рынра», то есть, в микрорайоне Мунсу в восточной части Пхеньяна, находится еще один крупный аквапарк – Мунсуский, общая площадь которого достигает порядка 110 тыс. кв. м.

Мун Гван Бон.
Фото Ан Чхоль Рёна.


В роликодроме.









В Народной парковой зоне «Рынра».









В дельфинарии «Рынра».









Пхеньянский университет легкой промышленности им. Хан Док Су

Это – вуз, выполняющий ведущую роль в подготовке специалистов и научно-техническом развитии в области легкой промышленности. Находится он в Сонгёском районе г. Пхеньяна.

Вуз создан в сентябре 1959 года. К тому времени в нем имелось всего 6 отделений, 11 кафедр, более 30 преподавателей. В настоящее время в составе университета – более 10 институтов и факультетов: научно-технические институты пищевой и текстильной промышленности, технологи-







В вузе особое внимание уделяется созданию и обобщению новых методов обучения, улучшению педагогических условий.

ческие факультеты биоресурсов, материалов, химических товаров повседневного спроса, машин, а также ряд НИИ, в том числе пищевых продуктов и текстильных изделий, и докторантура. Работают сотни преподавателей и исследователей, а более 80% из них обладают ученой степенью и ученым званием.

В последние годы в вузе более оживленно ведется работа по подготовке высококвалифицированных специалистов, призванных отвечать за развитие легкой промышленности страны, путем обновления содержания образования и методов преподавания в соответствии с требованиями эпохи экономики знаний.

На фоне неустанного повышения уровня практичности, комплексности и модернизации содержания образования освоено более 30 новых дисциплин, по-новому составлены лекционные планы по 280 предметам. Создано также множество методов преподавания на основе современных достижений науки и техники в области образования, разработаны и изготовлены приборы для лабораторно-практических занятий, имеющие значение на педагогической практике. Все эти успехи служат гарантией высокого качества образования.

В итоге, среди студентов увеличивается численность отличников, и вуз получает общее признание на общереспубликанских студенческих конкурсах и выставках. Между прочим, выпускники вуза играют важную роль на многих предприятиях легкой промышленности, где отмечаются большие производственные успехи под лозунгами модернизации, отечественного производства, повышения качества.

В исследовательских коллективах вуза по-прежнему главный упор делается на развитие науки и техники в отраслях пищевой и текстильной промышленности, а также на техническую модернизацию предприятий легкой промышленности. Только за последние годы они внесли большую лепту в модернизацию около 40 заводов и фабрик легкой промышленности. Яркий пример тому – Рюгёнская фабрика по производству кимчхи, где рационально размещены производственные процессы, в частности, процесс для приготовления кимчхи из целых кочанов листовой капусты, осуществлена автоматизация в целом, установлена интегрированная система производства.

К научно-исследовательской работе привлекаются не только преподаватели и научные сотрудники вуза, но и докторанты и студенты, чтобы они с большой мечтой показали свою способность уже в годы студенчества.

Весьма высок энтузиазм преподавателей, сотрудников и студентов Пхеньянского университета легкой промышленности им. Хан Док Су, стремящихся внести свой вклад в развитие легкой промышленности страны, откликаясь на призыв ТПК и государства, считающихся радикальное улучшение благосостояния населения страны своей первейшей задачей.

Ким Ми Э.
Фото Хон Гван Нама.


На занятии по информационным наукам.


В кабинете для проведения имитационно-практических занятий по экономике.


Программисты.

Корейские футболистки

– На XXX всемирной летней универсиаде –









Футболистки КНДР завоевали первенство на XXX всемирной летней универсиаде в Италии.

В соревнованиях по футболу среди женщин, проходивших с 2 по 12 июля, приняли участие команды из 12 стран и регионов, включая Корею, Россию, Китай, Бразилию и Мексику.

Корейская команда в турнирах по круговой системе победила команды Канады и ЮАР с большой разницей в счете, а в четвертьфинале – команду Италии со счетом 4:1 и в полуфинале – команду Ирландии со счетом 5:0.

Финальный матч между командами Кореи и Японии состоялся 12 июля по местному времени.

С начала состязания кореянки вели наступательный и оборонительный бой за перехватку инициативы.

В 30 минут первого тайма игрок с номером 7 Ви Чон Сим, которая работала в средней зоне, активно завладевая мячом и совершая неожиданную атаку во флангах, перед воротами ударом головой забила первый гол.

С удвоенной верой в победу корейские девушки продолжали атаку по тактическому намерению тренера, точно разыгрывая мяч и быстро передвигаясь.

В 89 минут игры в средней зоне площадки соперника игрок с номером 12 Чон Со Ён, выжидавшая момента для выигрыша очка, сильно забила мяч в сторону японских ворот, и он прямо попал в сетку.

В конечном счете, в финале корейская команда одержала победу над японской со счетом 2:1 и заняла первое место.

Новость о победе корейских футболисток сильно обрадовала народ страны.

Чвэ И Рим.
Фото ЦТАК.





Юные исполнители крестьянского танца









Танец «Нонъак» (танец под крестьянскую музыку) – один из жанров народных танцев, который издавна любят все корейцы, от мала до велика.

Речь идет о танцевальном кружке в Тондэвонской полной средней школе одноименного района, который широко известен лучшим исполнением данного танца не только в Пхеньяне, но и во всей стране.

Ежегодно кружок, состоящий из примерно 30 членов, пополняется новичками, поступающими в школу.

Главные характеристики и прелесть корейского танца представляют собой основное движение рук и подходящее сочетание движения ног, т.е. гармоничность телодвижений. Поэтому новенькие в первую очередь учаются танцевальным приемам, необходимым для обеспечения достаточной гибкости верхней части тела. А потом они привыкают к благородным манерам ходьбы.

После двух- или трехмесячных упражнений для танцевальных основ они начинают учиться разным движениям танца под крестьянскую музыку.

В частности, «Санмочхум» (танец, исполняемый в шляпе с длинными лентами на ее макушке) требует стройного сочетания движений всех частей тела, включая сгибания и движения шеи в разные такты. Нелегко овладеть движениями этого танца без необычайных усилий.

Сроки приобретения навыков «Санмочхум» для новых кружковцев как кому разные. Вообще им нужны два или три месяца. Это время для тех, кто обучаются народному танцу, – самое трудное. Тогда помощь старших кружковцев, которые, передавая свой опыт, показывают образцовое движение и искренно поддерживают, придает им новую бодрость.

В ходе того, как повышается мастерство и укрепляется дружба коллектива, новенькие отшлифуют высокотехнические движения такие, как быстрое вращение и прыжок.

Кроме того, перед членами кружка стоит и задача – уметь исполнять разные такты, играя на национальных музыкальных инструментах, в том числе квэнгвари, гонг, корейский кларнет.

Самый талантливый должен играть на корейском кларнете и обладать способностью дирижировать образом танцевальных движений и переменами тактов и т. д.

Спустя год члены кружка будут осваивать умение плясать под крестьянскую музыку.

Кружком руководит Ли Сон Ок с богатыми знаниями и опытом. Она в течение десятков лет вырастила многих учеников, а также написала более 20 хореографических пособий.

Танцкружок школы не уступает первого места на ежегодном общереспубликанском художественном фестивале школьников и часто участвует в государственных художественных концертах.

Ким Сон Гён.
Фото Син Чхун Ира.



Дети хореографического кружка принимают участие в массовых гимнастических и художественных выступлениях «Страна народа».

«Они вернули мне надежду на будущее»



В момент госпитализации Пак Чи Вон был не в состоянии ходить из-за паралича ног и сильного ослабления чувствительности.

По утрам по дороге в вуз я привычно гляжу в Мунсуский реабилитационный комплекс. Если бы не он, я бы давно стал инвалидом.

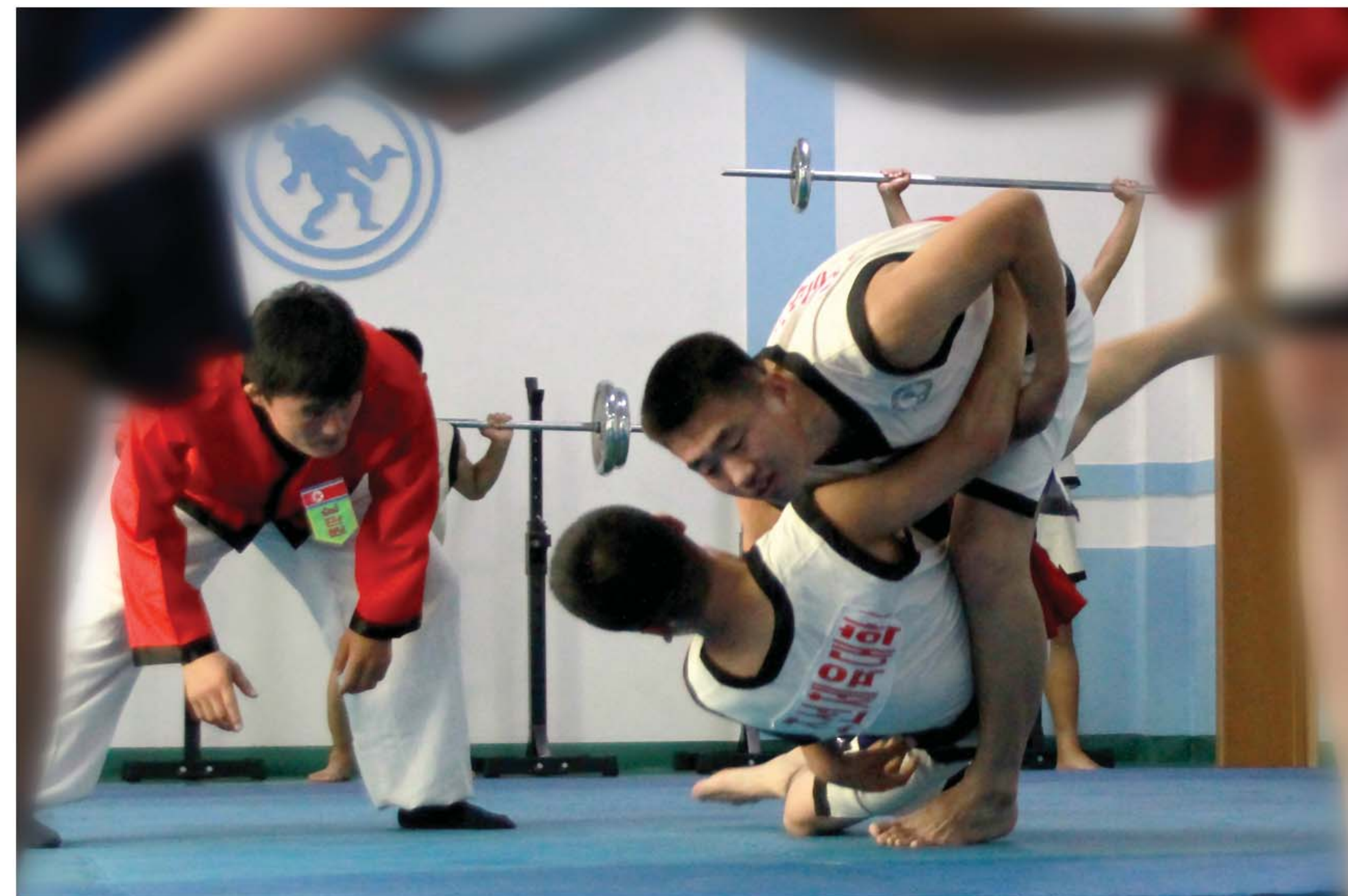
Утром 7 февраля минувшего года (тогда я ходил в полную среднюю школу) почему-то у меня ноги тряслись сильно. Было очень трудно ходить, уже не говоря о школе. Собрал последние силы, но прошел всего-навсего 100 м за 2 часа.

По диагнозу это был острый полиневрит. Прикованный к коляске, я отчаялся в своей судьбе: значит, мне суждено больше не ходить и не заниматься даже любимым спортом! Так прошло более 10 дней.

Однажды, когда я на коляске в сопровождении матери подышал свежим воздухом на бульваре берега реки Тэдон, к нам подошел один человек. Он спросил, что случилось со мной и что за болезнь такая у меня, и с уверенностью сказал, что ее вполне можно вылечить. Это был Пак Чхоль Сон – заведующий отделением восстановления нервных функций Мунсуского реабилитационного комплекса. Таким образом, я оказался у него в больнице.

Данное медицинское учреждение находится недалеко от Мунсуского аквапарка. В нем имеются современные лечебные кабинеты, специально оборудованные для восстановления здоровья больных. Самое главное: большинство врачей – молодые, но имеющие большой опыт и высокую квалификацию. К примеру, Пак Чхоль Сону – всего 34 года.

В реабилитационном центре я, получая фармакотерапию, физиотерапию и лечение традиционной медицины, постепенно поправлялся. Врачи работали, как говорится, денно и нощно, чтобы поставить меня на ноги как можно скорее. Как я спустя неделю, наконец, встал с постели, они ликовали, радовались больше меня. Разве кто я для них?! Я же из обыкновенной семьи рабочего!



Пак Чи Вон учится в Корейском университете физической культуры и спорта.

В дни госпитализации я неоднократно видел людей с врожденными нарушениями, возвращающихся домой уже здоровыми с улыбкой на лицах. Я тоже выздоровел полностью через 30 дней и в этом году смог поступить в Корейский университет физической культуры и спорта.

В заключение мне хочется сказать: если в будущем получу золотую медаль на соревнованиях, то обязательно приеду сюда.

Фото Ли Чхоль Чжина.





Медработники Мунсуского реабилитационного комплекса сделали все возможное для укрепления мускул и восстановления чувствительности у пациента.



Дети из разных стран встретились в Корее

С конца июля по 7 августа в Сондовонском международном детсоюзовском лагере, расположенном в г. Вонсане провинции Канвон, проводилось традиционное, 34-е по счету, международное детское лето.

Сотни юных гостей из России, Китая, Вьетнама, Лаоса, Индии, Германии и других стран мира провели время вместе с образцовыми школьниками из провинций (городов центрального подчинения).

В современном комплексе внеурочного воспитания, в этом детском царстве, гармонирующем с красивой природой Сондовона – достопримечательности Кореи, каждый день стал продолжением несказанной радости и необычайного восхищения.

В программе были и отдых в открытом бассейне с горками для резкого и спирального скольжения, и любование морским миром в аквариуме, что вызывало у детей особое любопытство. Это еще не все. К услугам юных гостей – спортзал, зал для электронных игр, 3D-кинотеатр, вольер для птиц и дом кривых зеркал и др. Радостные смехи счастливой детворы были слышны и на морском берегу, где радует глаз синее море и белоснежный пляж.

Дети из разных стран часто собирались в одном месте и пели песни, проникнутые





















чувством дружбы. Словом, все были, как говорится, на седьмом небе: днем они запечатлевали на фото разнообразие лагерной жизни, а вечером писали дневник. Наверняка, пребывание в Сондовонском международном детсоюзовском лагере дало детям разных стран ценное и полезное испытание.

Чвэ И Рим.
Фото Ли Чхоль Чжина.















Красному Кресту – 100 лет

По случаю 100-летия Лиги обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (ЛОКК и КП) в Тэдонганском клубе дипкорпуса в Пхеньяне было организовано пропагандистское мероприятие в связи с деятельностью Красного Креста. Инициатором данного собрания стало Общество Красного Креста КНДР.

На нем присутствовали председатель ЦК Общества Красного Креста КНДР и работники соответствующей отрасли. Также были приглашены генсек ЛОКК и КП и сопровождавшие его во время визита в Корею лица, члены делегаций ЛОКК и КП, Международного комитета Красного Креста, дипломаты разных стран и представители международных организаций в КНДР.

В рамках мероприятия также были устроены: просмотр видеоматериалов о деятельности ЛОКК и КП в разных странах и регионах мира, в том числе в Корее, посещение концерта кружковцев Мангендэского дворца школьников и молодых волонтеров Общества Красного Креста, посещение фотовыставки.

Мун Чин Ю.
Фото Ан Чхоль Вона.







Фотовыставка «Достижения в строительстве социализма с китайской спецификой»

Она проводилась с 6 по 8 августа в Народном дворце культуры в Пхеньяне. В церемонии открытия приняли участие работники соответствующей отрасли, в том числе Комитета по культурной связи с заграницей, чрезвычайный и полномочный посол КНР в КНДР и сотрудники китайского посольства, а также китайские гости, пребывающие в Корее.

Выступившие с речью отметили, что очередная фотовыставка, показывающая успехи китайского народа в социалистическом строительстве, будет способствовать укреплению дружбы и понимания между народами двух стран – Кореи и Китая.

Мун Гван Бон.
Фото Сон Хи Ён.





Открытые соревнования по настольному теннису «Seamaster 2019 ITTF Challenge Plus Pyongyang Open»







На первенство претендовали игроки из разных стран и регионов мира, в том числе Кореи, Китая, Норвегии, Таиланда, Ирана, Индии, Тайбэя Китая. Были проведены одиночные, парные и смешанные игры среди мужчин и женщин, а также одиночные и парные среди юниоров в возрасте до 21 лет.

Фото Ли Чин Хёка.









Гончарные изделия, подставки и кирпичи, добытые при раскопках.

Найдено место гончарни

В районе Рачжина г. Расона, расположенного в северной окраине Кореи, научные сотрудники НИИ археологии Академии общественных наук совместно с исследовательским коллективом Расонского городского центра сохранения национального наследия обнаружили место гончарной печи.

Памятник находится на южном склоне правой сопки в долине Саги, отдаленной от квартала Мучхан к северо-западу примерно в 10 километрах.

Там сохранились камера сгорания печи и сооружение для вывода дыма, которые предки использовали во время изготовления гончарных изделий.

Эта наклонная печь была построена так: немного копали землю вдоль по склону сопки, сложили стены глиной и кирпичами и сделали потолок дугообразно.

В раскопках найдены такие реликты, как гончарные изделия, подставки, кирпичи и др.

По данным исследований, это печище принадлежит периоду Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.).

Памятник в квартале Мучхан как впервые найденное в восточной части страны место гончарной печи периода Чосон феодальной династии показывает развитую технику изготовления фарфора предков.

В частности, сооружение для регулирования тепла, сложенное в средней части печи, является невиданным.

Прикрепление трех маленьких земляных комков к низу каждого фарфора для того, чтобы легко отделить после обжига, и образование стены из кирпичей и глины в отличие от бывших аналогичных памятников, сооруженных из камней, и др. становятся ценными материалами для изучения техники изготовления фарфора того времени.

Текст и фото Ли Ги Сона.

Памятник позднего палеолита

Возле села Синпхун уезда Сукчхон провинции Южный Пхёнъан корейские археологи раскопали места для охоты и изготовления каменных орудий позднего палеолита (50 тыс. лет назад – 15 тыс. лет назад).

Древний памятник находится на рисовом поле, отдаленном примерно в 2 километрах от административного центра села к северо-западу. Среди найденных при раскопках предметов – более 460 окаменелых костей животных и 10 орудий труда из костей животных, 20 каменных орудий и 1200 полуфабрикатов каменных орудий.

Памятник состоит из 6 пластов, и остатки нашлись в основном на грани между 3-м и 4-м пластами, т. е. в пласте торфа.

Научные сотрудники НИИ археологии Академии общественных наук и исторического факультета Университета им. Ким Ир Сена вели научный анализ и разные экспертизы, в том числе измерение электронного спинового резонанса (ESR), и подтвердили, что эти находки принадлежат более 15,7 тыс. лет назад, т.е. позднему палеолиту.

Памятник, найденный в равнинной местности, дает возможность изучать деятельность людей того времени, в том числе охоту в данной местности, и процесс перехода от палеолита к неолиту.

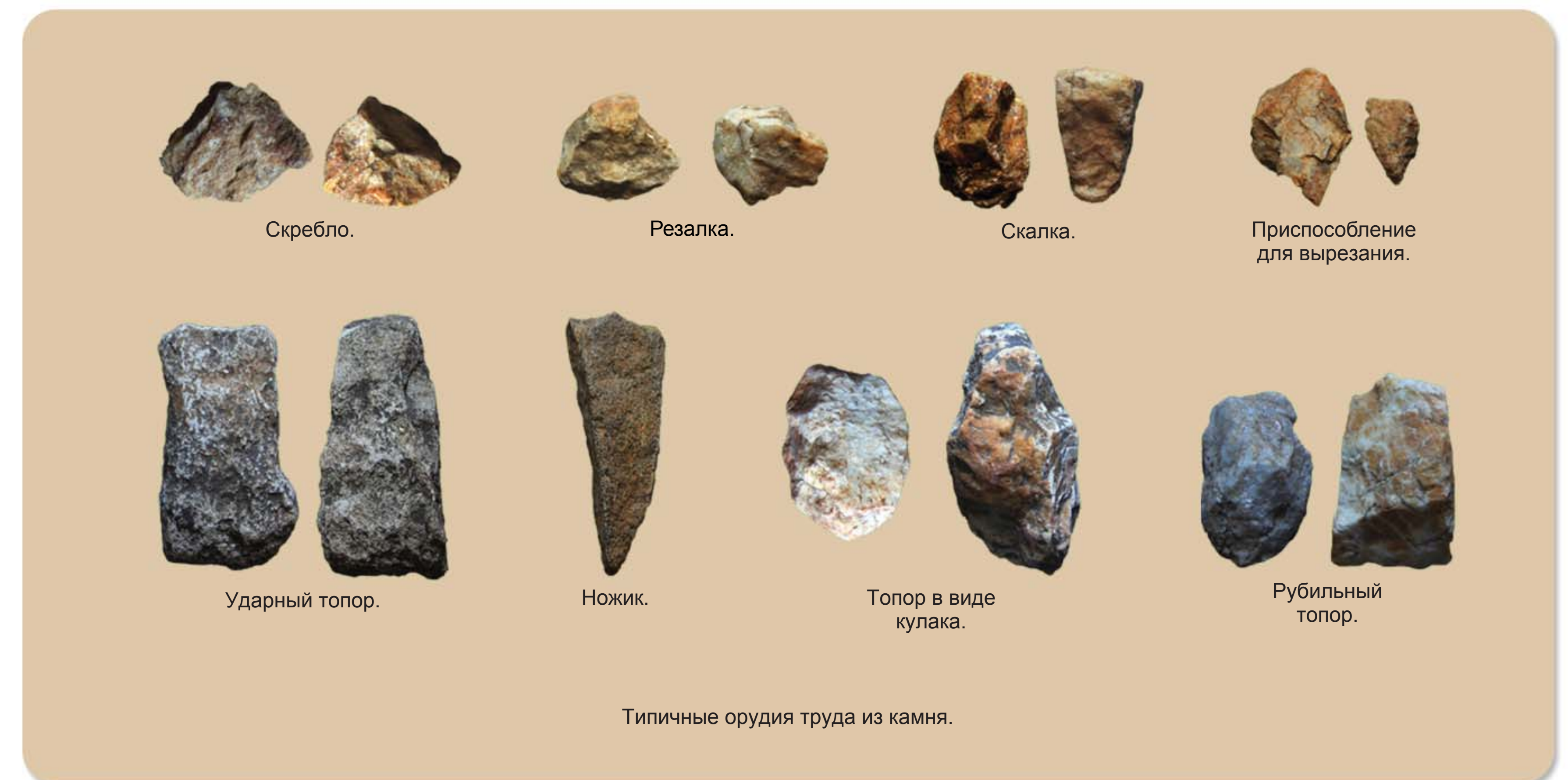
Текст и фото Ко Чхоль Су.



Типичные окаменелые кости животных.



Типичные орудия труда из кости.



Типичные орудия труда из камня.

©
Редколлегия журнала «Корея» 2019 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.
Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.
Редактор: Син Чэ Чхор.
№ 13606 – 1980225
Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, русском, китайском, английском и французском языках.
http://www.korean-books.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Кымган осенью в Синяне.
Фото Кон Ю Ира.